

No. 2750

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to  
cultural relations. Washington, 9 April 1953**

*Official texts: English and German.*

*Registered by the United States of America on 11 February 1955.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Échange de notes constituant un accord de relations culturelles.  
Washington, 9 avril 1953**

*Textes officiels anglais et allemand.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 11 février 1955.*

No. 2750. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY RELATING TO CULTURAL RELATIONS. WASHINGTON, 9 APRIL 1953

---

I

*The Secretary of State to the Chancellor of the Federal Republic of Germany*

DEPARTMENT OF STATE  
WASHINGTON

April 9, 1953

Excellency :

I have the honor to refer to conversations which have recently taken place between representatives of our two Governments concerning the cultural relations between the United States of America and the Federal Republic of Germany. I understand that it will be the intent of each Government :

1. To encourage the coming together of the peoples of the United States of America and the Federal Republic of Germany in cultural cooperation and to foster mutual understanding of the intellectual, artistic, scientific and social lives of the peoples of the two countries.

2. Recognizing that the understanding between its peoples will be promoted by better knowledge of the history, civilization, institutions, literature and other cultural accomplishments of the people of the other Government, to encourage the extension of such knowledge within its own territory.

3. To use its best efforts to extend to citizens of the other Government engaged in activities pursuant to this Agreement such favorable treatment with respect to entry, travel, residence and exit as is consistent with its national laws.

4. To promote and facilitate the interchange between the United States of America and the Federal Republic of Germany of prominent citizens, specialists, professors, teachers, students and other youths, and qualified individuals from all walks of life.

5. As facilitating the interchange of persons referred to, to look with favor on establishment of scholarships, travel grants and other forms of assistance in the academic and cultural institutions within its territory. Each Government will also endeavor to make available to the other information requested by the other with regard to facilities, courses of instruction or other opportunities which may be of interest to nationals of the other Government.

---

<sup>1</sup> Came into force on 9 April 1953, by the exchange of the said notes.

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
THE FEDERAL CHANCELLOR

Mr. Secretary of State,

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's note of April 9, 1953, concerning the cultural relations between the United States of America and the Federal Republic of Germany. I understand that it will be the intent of each Government :

[See note I]

I have the honor to concur in the proposal made in Your Excellency's note and to inform you that the understandings set forth therein meet with the approval of the Government of the Federal Republic of Germany. That note and the present note, accordingly, are considered as confirming those understandings, which become effective on this date.

Accept, Excellency, the assurances of my highest and most distinguished consideration.

ADENAUER

Washington, April 9, 1953

His Excellency John Foster Dulles  
Secretary of State of the United States of America

---

<sup>1</sup> Translation by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.